

# *The Future of Syriac Studies*

and the Legacy of Sebastian P. Brock

Sigtuna, Sweden  
June 12<sup>th</sup>-15<sup>th</sup> 2018

## Tuesday

June 12<sup>th</sup>

13:00 - 16:30

### Registration and Welcome

Refreshments will be served from 14:00 to 16:30



16:30 - 17:00

### Opening Session and Introductions

Room:

Stora salen

#### **Michael Hjälm**

*Dean of Sankt Ignatios Theological Academy, Stockholm School of Theology*

#### **Samuel Rubenson**

*Lund University, Sankt Ignatios Theological Academy, Stockholm School of Theology*

#### **Mor Polycarpus Augin Aydin**

*Archbishop of the Syriac Orthodox Church in the Netherlands*

*Rector of Sankt Ignatios Syriac Orthodox Seminary, Södertälje*

*Rector of Suryoye Theological Seminary, Salzburg*



17:00 - 18:00

### Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

#### **Mor Polycarpus Augin Aydin**

Plenary Speaker:

#### **Kathleen McVey**

*Princeton Theological Seminary*

*"Ephrem and the Samaritan woman at the well: Betrothal to Christ and Spiritual Progress"*



18:30 - 20:30

### Dinner

Syriac Dialogue Poetry

# Wednesday

June 13<sup>th</sup>

7:00 - 8:30

## Breakfast



9:00 - 10:00

## Morning Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

**Robert Kitchen**

Sankt Ignatios Theological Academy

Plenary Speaker:

**Brouria Bitton-Ashkelony**

Hebrew University of Jerusalem

*"The Ladder of Prayer, the Ship of Stirrings, and the Exodus from Egypt"*



10:00 - 10:30

## Coffee & Tea



### Session I-A

Room:

Framtiden

Chair:

**Craig Morrison**  
Pontifical Biblical Institute

10:30 - 11:00

**James "Chip" Coakley**  
Cambridge

*"Three short chapters in the history of the estrangela script"*

11:00 - 11:30

**Herman G. B. Teule**  
Louvain

*"The Recent Synod of the Chaldean Church"*

### Session I-B

Room:

Toleransen

Chair:

**Sergey Minov**  
Oxford

10:30 - 11:00

**Jeff Childers**  
Abilene Christian University

*"Bringing the Syriac Climacus to the Twenty-First Century"*

11:00 - 11:30

**Jan van Ginkel**  
Freie Universität Berlin

*"Alexander died in Bagdad  
The Laments of the Philosophers over Alexander in Syriac Revisited"*

### Session I-C

Room:

Tacksamheten

Chair:

**Christine Sheppardson**  
University of Tennessee

10:30 - 11:00

**István Perczel**  
Central European University, Budapest

*"Kadavil Chandy Kattanar / Alexandros Lmenaya: A Second Volume of 17<sup>th</sup> c. Indian Syriac Poetry"*

11:00 - 11:30

**Shraga Bick**

The Hebrew University of Jerusalem

*"Between faith and prayer, voice and silence: Ephrem and Rabbis on prayer"*

11:30 - 12:00

**René Roux**

Lugano, Switzerland

“The Impact of Syriac Studies  
on Roman-Catholic Ecumenical  
Perspectives”

12:00 - 12:30

**Alberto Camplani**

University of Rome

“Severus of Antioch on Ancient  
Church Customs: Cyprian in  
Severus and in the Canonical  
Collections”

11:30 - 12:00

**Anton Pritula**

Hermitage Museum, St. Petersburg

“Dialogue elements in late  
Syriac poetry: the ways of  
transformation”

12:00 - 12:30

**Sami Aydin**

Uppsala University

“The Giant Bird called  
‘Impressive-winged’ in the  
Syriac Physiologus”

11:30 - 12:00

**Emiliano Fiori**

Ca'Foscari University of Venice

“The Greek Fathers in Syriac:  
Open Questions and New  
Challenges”

12:00 - 12:30

**Yonatan Moss**

The Hebrew University of Jerusalem

“The Jewish Contribution to  
Syriac Studies and the Syriac  
Contribution to Judaism: The  
Case of Wilhelmine Germany”



## Lunch



### Session 2-A

Room:

Framtiden

Chair:

**Bas ter Haar Romeny**  
Vrije Universiteit Amsterdam

14:00 - 14:30

**Martin Tamcke**  
Göttingen

“Syriac Language in the  
Lutheran Reform-Movement in  
the Church of the East”

14:30 - 15:00

**Gabriel Rabo**

Universität Salzburg, Universität Eichstätt

“The Syrian Orthodox  
Monastery of Mor Thoma,  
Jerusalem: History & Conversion  
to Mosque.”

15:00 - 15:30

**Željko Paša**

Pontifical Oriental Institute in Rome

“Problem of the Authenticity of  
‘Abdišū’s authorship of the Book  
of the Pearls of Utility (Kitāb  
farā’id al-fawā’id)”

### Session 2-B

Room:

Toleransen

Chair:

**Eleanor Coghill**  
Uppsala University

14:00 - 14:30

**Terry Falla**

Whitley College, University of Divinity,  
Melbourne

“Peshitta Parables as Oral  
Performance”

14:30 - 15:00

**Srecko Koralija**  
Cambridge

“Inner-Syriac Developments in  
the Peshitta: Lexicographical  
Issues”

### Session 2-C

Room:

Tacksamheten

Chair:

**Françoise Briquel-Chatonnet**  
CNRS Paris

14:00 - 14:30

**Stephen J. Shoemaker**  
University of Oregon

“Syriac Apocalypticism and the  
Rise of Islam”

14:30 - 15:00

**Emmanouela Grypeou**  
Stockholm University

“Syriac Post-Islamic Apocalyptic  
Literature and the Symbolic  
Construction of the ‘Other’”

15:00 - 15:30

**Rachel Dryden**

Cambridge

“Syriac and Qur’ānic Studies:  
State of the Field Review”

**Dominique Sirgy**

Yale University

“Studying the transmission of the  
Syriac Diatesseron into Arabic  
through scriptural exegesis: Ibn  
al-Tayyib’s commentary on the  
Gospel of Matthew in an Islamic  
cultural context”

15:30 - 16:00

**Lucy Parker**

Oxford

“*Syriac in the Sixteenth Century: New Texts, New Contacts, New Questions*”

15:30 - 16:00

**Marion Pragt**

KU Leuven

“*Findings from the Margins. Annotating Practices in a Syriac Exegetical Collection*”

15:30 - 16:00

**Bert Jacobs**

KU Leuven

“*Mapping Terra Incognita: Syriac Translations of the Qur’ān*”



## Coffee & Tea

16:00 - 16:30



### Session 3-A

Room:

Framtiden

Chair:

**Jan Van Ginkel**  
Freie Universität Berlin

16:30 - 17:00

**George Kiraz**

Institute of Advanced Studies, Beth Mardutho: The Syriac Institute

“*The Rise of the Digital Humanities and the Future of Syriac Computing*”

17:00 - 17:30

**Samuel Chew Barry**

Kingsport, Tennessee

“*Hunayn ibn Ishāq’s Explicating Translations in Isho‘ bar ‘Ali’s Syriac Lexicon XML Tagging Strategies for a Prospective Digital Version*”

### Session 3-B

Room:

Toleransen

Chair:

**Robert Kitchen**  
Sankt Ignatios Theological Academy

16:30 - 17:00

**Lisa Iino**

Japan Society for the Promotion of Science, Tokyo

“*Syriac Music in Ethnomusicology: Towards a New Positioning as a Nation/Ethnic Group*”

17:00 - 17:30

**Jean Fathi**

KU Leuven

“*Pourquoi y a-t-il trois hypostases, ni plus ni moins?: Une réponse inédite de Yaḥyā ibn‘Adī en l’an 969*”

16:30 - 17:00

**Gabriel Bar-Sawme**

Sankt Ignatios Theological Academy

“*Understanding the Syriac liturgy in the 6<sup>th</sup> Century: Two Mimre and Two Perspectives*”

17:00 - 17:30

**Pierre Jabbour**

Institut Catholique de Paris

“*Quelle vision pneumatologique trouve-t-on dans les deux rituels d’ordinations du presbytre, Qasīšo, dans les Vat. Syr. 51 et 309?*”

~~999999~~

17:45 - 18:30

## Panel Discussion on the Future of Syriac Studies

Room:

Stora salen

Moderator:

***Mor Polycarpus Augin Aydin***

Glane, The Netherlands

Panelists:

***Witold Witakowski***

Uppsala University

***Jack Tannous***

Princeton University

***Grigory Kessel***

Austrian Academy of Sciences, University of Manchester

~~555555~~

18:30 - 20:00

## Dinner

~~oooooo~~

20:00 - 21:00

## Evening Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

***Robert Kitchen***

Sankt Ignatios Theological Academy

Plenary Speaker:

***Susan Ashbrook Harvey***

Brown University

*“Seeking the Women of Ancient Syriac Christianity: Strategies of Method and Remembrance”*

# Thursday

June 14<sup>th</sup>

7:00 - 8:30

## Breakfast



9:00 - 10:00

## Morning Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

**Scott Johnson**

*University of Oklahoma*

Plenary Speaker:

**Jack Tannous**

*Princeton University*

*“Syriac Studies: Past, Present, Future”*



10:00 - 10:30

## Coffee & Tea



### Session 4-A

Room:

Framtiden

Chair:

**René Roux**  
*Lugano*

10:30 - 11:00

**Craig Morrison**  
*Pontifical Biblical Institute*

*“The Church’s ‘Third Lung’,  
Voices from Syriac Antiquity  
Speaking to Today’s Western  
Society”*

11:00 - 11:30

**Aho Shemunkasho**  
*Universität Salzburg*

*“John of Dara’s Treatise on  
Celestial Hierarchy”*

### Session 4-B

Room:

Toleransen

Chair:

**Jeff Childers**  
*Abilene Christian University*

10:30 - 11:00

**Alexey Muraviev**  
*School of Oriental Studies, Moscow*

*“Textual stratigraphy and  
dating the Syriac hagiography  
cases of the Man-of-God and the  
Julian Romance”*

11:00 - 11:30

**Sergey Minov**  
*Oxford*

*“Friday Veneration among  
Syriac Christians: The Witness  
of the Story of the Holy Friday”*

### Session 4-C

Room:

Tacksamheten

Chair:

**Susan Harvey**  
*Brown University*

10:30 - 11:00

**Vittorio Berti**  
*University of Padova*

*“A Nisibene Exegesis on the  
Books of Sessions in the first half  
of the 6<sup>th</sup> Century  
Mar Aba’s Explanations on  
Proverbs and Sirach”*

11:00 - 11:30

**Manolis Papoutsakis**  
*Research Fellow, The National Library of  
Greece*

*“Romanos the Melodist and the  
Syriac Tradition”*

11:30 - 12:00

**Nichifor Tănase**

Eftimie Murgu University, Romania

“One ‘Shining Face’, Two Eyes and the Light (*nuhrā*) of Trinity: The influence of Syrian spirituality in late Byzantine Hesychast revival and in neopatristic movement”

12:00 - 12:30

**Ephrem Ishac**

Universität Graz, Universität Salzburg

“Syriac Liturgical Manuscripts in Garshuni”

11:30 - 12:00

**Mary Hansbury**

Philadelphia

“Various Aspects of Hope (*sabrā*) in Early Syriac Mystical Literature”

11:30 - 12:00

**Ute Possekel**

Harvard Divinity School

“Transmitting Theodore to the Church of the East: The Role of Thomas of Edessa”

12:30 - 14:00



Lunch



**Session 5-A**

Room:

Framtiden

Chair:

**Salam Rassi**

Hill Museum & Manuscript Library, St. John's University

14:00 - 14:30

**Grigory Kessel**

Austrian Academy of Sciences, University of Manchester

“Syriac Language in the Lutheran Reform-Movement in the Church of the East”

14:30 - 15:00

**Erin Galgay Walsh**

Duke University

“From Emesa to Constantinople: Romanos Melodist and the Syriac Literary Tradition”

**Session 5-B**

Room:

Toleransen

Chair:

**Kathleen McVey**

Princeton Theological Seminary

14:00 - 14:30

**Françoise Briquel-Chatonnet**

CNRS Paris

“Looking to Syriac culture through realia”

14:30 - 15:00

**Bas ter Haar Romeny**

Vrije Universiteit Amsterdam

**Session 5-C**

Room:

Tacksamheten

Chair:

**Brouria Bitton-Ashkelony**

The Hebrew University

14:00 - 14:30

**Samuel Rubenson**

Lund University, Sankt Ignatios Theological Academy

“Sayings and Monastic Formation in Early Syriac Monasticism”

14:30 - 15:00

**Scott F. Johnson**

University of Oklahoma

“From Assimilation to Antagonism: Early Syriac and the Greek World”

15:00 - 15:30

**Yuri Arzhanov**

Bochum

“Syriac ‘Curiosities’: Sebastian Brock and the so-called Popular Philosophy”

15:00 - 15:30

**Thomas Carlson**

Oklahoma State University

“Who Says? A Social History of Syriac Use in the Medieval Islamic Period”

15:00 - 15:30

**Robert Kitchen**

Sankt Ignatios Theological Academy

“Asceticism as the Perfection of Holiness: A New Approach to Syriac Asceticism”

◀▶

Coffee & Tea

16:00 - 16:30

◀▶

### Session 6-A

Room:

Framtiden

Chair:

**Thomas Carlson**  
Oklahoma State University

16:30 - 17:00

**Salam Rassi**

Hill Museum & Manuscript Library, St. John's University

“Beyond Late Antiquity; or, Why Study the Philosophy of Barhebraeus?”

17:00 - 17:30

**Jennifer Griggs**

Bochum

“Barhebraeus and Divine Metaphysics, in Dialogue with Islamic thought”

### Session 6-B

Room:

Toleransen

Chair:

**Erin Galgay Walsh**  
Duke University

16:30 - 17:00

**Christine Shepardson**

University of Tennessee

“Teach Your Children Well: Mothers of Martyrs and Monks in Severus of Antioch”

17:00 - 17:30

**Bro. Andrew Hochstedler**

University of Notre Dame

“Interrogating Angels: Mary as a model of monastic spiritual warfare in Jacob of Sarug’s homiletic embellishments on the Annunciation”

### Session 6-C

Room:

Tacksamheten

Chair:

**Mary Hansbury**  
Philadelphia

16:30 - 17:00

**Eleanor Coghill**

Uppsala University

“An early manuscript in a Hakkari dialect of Sureth”

17:00 - 17:30

**Broula Barnohro Oussi**

Stockholm University, Sankt Ignatios Theological Academy

“Poetry of Displacement: Recurring Themes in 20th Century Poetry in Surayt or Western Neo-Aramaic, from the Homeland and the Diaspora”

◀▶

### The Order of Sankt Ignatios Award Ceremony

18:00 - 18:30

Room:

Stora salen

**Michael Hjälm**

Presider

መሰረት ስነዎች

18:30 - 19:30

## Evening Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

**Samuel Rubenson**

Lund University, Sankt Ignatios Theological Academy

Plenary Speaker:

**Sebastian P. Brock**

Oxford

*"Half a century of Syriac studies: looking both backwards and forwards"*

መሰረት የቤቶች

19:30 - 21:00

## Dinner

Syriac Music

# Friday

June 15<sup>th</sup>

7:00 - 8:30

## Breakfast



9:00 - 10:00

## Panel Discussion on Syriac Education

Room:

Stora salen

Moderator:

**George Kiraz**

*Institute of Advanced Studies, Beth Mardutho: The Syriac Institute*

Panelists:

**Michael Hjälm**

*Sankt Ignatios Theological Academy*

**Aho Shemunkasho**

*Universität Salzburg*

**Samuel Rubenson**

*Lund University*



## Coffee & Tea



## Final Plenary Presentation

Room:

Stora salen

Introduction:

**James Coakley**

*Cambridge*

Plenary Speaker:

**Andrew Louth**

*Durham*

*"What does the Byzantine Orthodox tradition owe to the Syriac Fathers?"*



## Closing Remarks



## Closing Lunch



teologiska  
högskolan  
stockholm



SANKT IGNATIOS  
THEOLOGICAL ACADEMY



RIKS BANKENS  
JUBILEUMSFOND  
THE SWEDISH FOUNDATION FOR  
HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES